

Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento

Piazza Dante 15, 38122 Trento

Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615

uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 1606 del 21/06/2021

Traduzione in cimbro

Dar Euregio Tirol, Südtirol un Trentino hatt 10 djar

Vor zen djar in Castel Thun izta khent gegruntet dar Euregio Trentino, Tirol un Südtirol. Di höacharstn von zboa autónome Provintzàn vo Tria un Poatzan un von Land Tirol, soinse gevuntet in an erta von djar 2011 in kastèll au in Nonés tal, un hám untarschribet in Gruntbrief. 'Z hatta asó ågeheft dar européán Khnopf zo arbata pittnåndar (Gect), strumént darkhennt von regolamént Eu von djar 2006 un boda hatt öffentlesche rècht augelekk zo macha destrar un vürzovüara di mittarbat über di grantzan zbisen soin toalnemmar.

Sidar alóra soinsa gest mearare di sachandarn vürgevüart von drai lendar un ettlane vo disan gian vür sidar långa zait. Bar gedenkhan, baispil, di prodjèkte vor di djungen, bia zo mövrase, názosüacha, afte umbèlt un afte zivil schütz, afte kultùr.

Ditza djar hatt azpe haupzil dar sèll zo geba mearar vèrt dar kultùr un vor ditza izta khent hergerichtet 'z djar von musèan von Euregio. Daz peste von européán khnopf z'arbata pittnåndar iz daz sèll zo geba zuar in drai lendar zo khennase pezzar un zo tüana vil mearar baz daz sèll bosa hettatn gemak tüan alumma.

“Dòpo zen djar lem von Euregio – hatta khött dar Vorsitzar vodar autónome Provìntz vo Tria, Maurizio Fugatti – mabar seng bia di mittarbat zbisnen in drai lendar iz khent hèrta sterchar. Ettlane di prodjèkte augelekk bada machan höarn in Euregio hèrta nempar in pürgar. I gloabe azta dar strumént von européán khnopf iz dise zen djar habe gezoaget z'soina nützlich un asó tarfmen machan khemmen no sterchar innzovånga no mearar di istituzionen un di laüt von Tiról, Südtirol un Trentino”.

Übarsetzt von Schaltarle vor di zung von Toalkamou vodar Zimbar Hoachebene

(Traduzione a cura dello Sportello linguistico della Magnifica Comunità degli Altipiani Cimbri)

(cdt)